

B1.12 Aller au théâtre



- Parlez de ce que vous avez vu au théâtre
- Faites la connaissance des acteurs et poètes importants de votre pays d'accueil
- Prévoir une sortie culturelle en soirée

Le comédien	<i>(L'attore)</i>	La mise en scène	<i>(La messa in scena)</i>
La costumière	<i>(La costumista)</i>	Le metteur en scène	<i>(Il regista)</i>
Le compositeur	<i>(Il compositore)</i>	Les coulisses	<i>(Le quinte)</i>
Le chef d'orchestre	<i>(Il direttore d'orchestra)</i>	Le rideau	<i>(Il sipario)</i>
Le guitariste	<i>(Il chitarrista)</i>	Monter sur scène	<i>(Salire sul palco)</i>
Le pianiste	<i>(Il pianista)</i>	L'improvisation	<i>(L'improvvisazione)</i>
Le violoniste	<i>(Il violinista)</i>	Jouer la pièce	<i>(Recitare lo spettacolo)</i>
L'organiste	<i>(L'organista)</i>	Applaudir	<i>(Applaudire)</i>
Le groupe de musique	<i>(Il gruppo musicale)</i>	Faire la queue	<i>(Fare la fila)</i>
L'orchestre	<i>(L'orchestra)</i>	Être un succès	<i>(Avere successo)</i>
La salle	<i>(La sala)</i>	Ça te plairait d'aller au théâtre ?	<i>(Ti piacerebbe andare a teatro?)</i>
La loge	<i>(Il camerino)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



L'improvisation théâtrale permet de créer **une histoire** à plusieurs. Dès le début, les participants forment **une équipe** et apprennent à **compter sur les autres**. Chacun doit trouver son rôle et **écouter** pour réagir au bon moment. *Si tu prends des risques*, tu peux sortir de ta **zone de confort** et gagner confiance. L'ambiance reste bienveillante : on s'amuse sans jugement.

*L'improvvisazione teatrale permette di creare **una storia** in più persone. Fin dall'inizio, i partecipanti formano **una squadra** e imparano a **contare sugli altri**. Ognuno deve trovare il proprio ruolo e **ascoltare** per reagire al momento giusto. Se ti prendi dei rischi, puoi uscire dalla tua **zona di comfort** e acquisire fiducia. L'atmosfera resta benevola: ci si diverte senza giudizio.*

1. Quel est l'objectif principal de l'improvisation théâtrale ?
 - a. Répéter une scène classique du répertoire
 - b. Apprendre un texte par cœur avant de monter sur scène
 - c. Construire des histoires ensemble
 - d. Faire une critique du spectacle après la représentation
2. Pourquoi est-il important d'écouter les autres pendant une improvisation ?
 - a. Pour noter les erreurs de prononciation
 - b. Pour décider qui sera le seul personnage principal
 - c. Pour éviter de parler en public
 - d. Pour pouvoir réagir et faire avancer l'histoire

1-c 2-d



2. Grammatica: La condizione

Il presente indica un'azione possibile o un suggerimento, mentre il passato influenza il presente o il futuro.

1. Per esprimere la condizione in un'azione reale, si usa Si + presente dell'indicativo + presente, futuro o imperativo.
2. Per esprimere la condizione in un'azione reale al passato, si usa Si + passé composé + presente, futuro o imperativo.

Structure	Exemple
Présent + présent	Si tu es d'accord, je m'occupe de la mise en scène. <i>(Se tu sei d'accordo, io mi occupo della regia.)</i>
Présent + futur	Si tu viens , nous irons du théâtre. <i>(Se vieni, andremo a teatro.)</i>
Présent + Impératif	Si tu veux , viens au théâtre avec moi. <i>(Se vuoi, vieni a teatro con me.)</i>
Passé composé + présent	Si elle est sortie , elle est fatiguée. <i>(Se è uscita, è stanca.)</i>
Passé composé + impératif	Si vous avez aimé la pièce, venez à la prochaine. <i>(Se vi è piaciuta la pièce, venite alla prossima.)</i>
Passé composé + futur	Si tu as acheté des tickets, tu les recevras demain. <i>(Se hai comprato dei biglietti, li riceverai domani.)</i>

1. Si tu _____ d'accord, je m'occupe de la mise en scène. *(Se sei d'accordo, mi occupo della messa in scena.)*
 a. seras b. est c. sois d. es
2. Si tu _____, nous irons boire un verre après la pièce. *(Se vieni abbastanza presto, andremo a bere qualcosa dopo lo spettacolo.)*
 a. venais assez tôt b. es venu assez tôt c. viens assez tôt
 d. viendras assez tôt

1. es 2. viens assez tôt

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. (Si) Tu es d'accord. Je m'occupe de la réservation des places.

(Se sei d'accordo, mi occupo della prenotazione dei posti.)
2. (Si) Tu viens à la réunion ce soir. Nous irons au théâtre après.

(Se vieni alla riunione stasera, andremo a teatro dopo.)
3. (Si) Tu veux m'accompagner. Viens au théâtre avec moi.

(Se vuoi accompagnarmi, vieni a teatro con me.)

- 1.** *Si tu es d'accord, je m'occupe de la réservation des places.* **2.** *Si tu viens à la réunion ce soir, nous irons au théâtre après.* **3.** *Si tu veux m'accompagner, viens au théâtre avec moi.*

Correggi l'errore

1. Si vous avez aimé la pièce, vous reviendrez la semaine prochaine.

Se ti è piaciuto lo spettacolo, torna la settimana prossima.

2. Si tu viendras au théâtre, on prend des places.

Se vieni a teatro, prendiamo dei posti.

- 1.** *Si vous avez aimé la pièce, revenez la semaine prochaine.* **2.** *Si tu viens au théâtre, on prend des places.*

3. Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- a. la mise en scène 1. Si tu arrives tôt, tu feras la queue moins longtemps à l'entrée.
b. réserver 2. Si tu veux des places, tu réserveras en ligne pour la représentation.
c. faire la queue 3. Si tu es d'accord, je m'occupe de l'organisation artistique du spectacle.

a-3 b-2 c-1



2. Avviso del teatro comunale: prenotare e preparare bene la propria serata (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: coulisses, mise en scène, réserver, comédiens, metteur en scène, réserver, salle, orchestre

Le théâtre municipal conseille de (1) _____ en ligne les soirs de forte affluence. Vous recevrez un billet électronique ; si vous arrivez en retard, l'accès à la (2) _____ peut être limité jusqu'à la fin d'une scène. La (3) _____ est signée par une équipe invitée, parfois accompagnée d'un (4) _____ en fosse.

Après le spectacle, un court échange est proposé avec le (5) _____ et quelques (6) _____. Le public peut poser des questions sur le travail en (7) _____, les costumes et le rythme de jeu. Si vous avez apprécié la pièce, vous pourrez laisser un avis et (8) _____ votre prochaine soirée : le spectacle pourrait être repris le mois prochain.

Il teatro comunale consiglia di prenotare online nelle serate di grande affluenza. Riceverete un biglietto elettronico; se arrivate in ritardo, l'accesso alla sala può essere limitato fino alla fine di una scena. La regia è firmata da una compagnia ospite, talvolta accompagnata da un'orchestra in buca.

Dopo lo spettacolo, viene proposto un breve scambio con il regista e alcuni attori. Il pubblico può fare domande sul lavoro dietro le quinte, sui costumi e sul ritmo di recitazione. Se vi è piaciuto lo spettacolo, potrete lasciare una recensione e prenotare la vostra prossima serata: lo spettacolo potrebbe essere ripreso il mese prossimo.

(1) réserver, (2) salle, (3) mise en scène, (4) orchestre, (5) metteur en scène, (6) comédiens, (7) coulisses, (8) réserver

1. Quelles sont les conséquences possibles si l'on arrive en retard et que propose le théâtre après la représentation pour mieux comprendre la pièce ?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. Elle a trouvé que l'attente à l'entrée avait duré longtemps.
2. Le spectacle était traditionnel et sans improvisation.
3. Elle suggère d'aller au théâtre vendredi à la personne qu'elle interpelle.

Vero Falso

-



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. Si tu es d'accord, je _____ deux places pour
la pièce de samedi soir. *(Se sei d'accordo, prenoto due posti per lo
spettacolo di sabato sera.)*
a. réserves b. réservons c. réserve d. réserverai
 2. Si tu veux, nous _____ des billets près de
l'orchestre. *(Se vuoi, prenoteremo dei biglietti vicino alla
platea.)*
a. réserverais b. réservons c. réservez d. réserverons
 3. À la fin de la répétition, le comédien _____ la
scène principale sans improvisation. *(Alla fine della prova, l'attore recita la scena
principale senza improvvisazione.)*
a. jouait b. joues c. joue d. jouera
1. réserve 2. réserverons 3. joue

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Sortie théâtre entre collègues

- Nadia**
(collègue): *Ça te plairait d'aller au théâtre jeudi ? J'ai vu qu'au Théâtre de la Ville ils jouent la pièce « Les Fausses Confidences ».*
(Ti piacerebbe andare a teatro giovedì? Ho visto che al Théâtre de la Ville mettono in scena lo spettacolo «Les Fausses Confidences».)
- Thomas**
(collègue): *Pourquoi pas, mais je finis tard. On risque de faire la queue longtemps, non ?*
(Perché no, ma finisco tardi. Rischiamo di fare la fila a lungo, no?)
- Nadia**
(collègue): *On peut réserver en ligne et arriver vingt minutes avant. J'ai lu que la mise en scène de la metteur en scène Julie Deliquet est très moderne.*
(Possiamo prenotare online e arrivare venti minuti prima. Ho letto che la regia della regista Julie Deliquet è molto moderna.)
- Thomas**
(collègue): *Ok. Et il y a de la musique ? J'aime bien quand il y a un petit groupe de musique ou un orchestre.*
(Ok. E c'è della musica? Mi piace quando c'è un piccolo gruppo musicale o un'orchestra.)
- Nadia**
(collègue): *Oui, un compositeur a prévu des passages avec un violoniste et un pianiste. Si c'est un succès, on applaudit et on va prendre un verre après ?*
(Sì, un compositore ha previsto dei passaggi con un violinista e un pianista. Se è un successo, applaudiamo e poi andiamo a prendere qualcosa da bere?)

1. Pourquoi Nadia hésite au début et qu'est-ce qui la rassure ensuite ?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)



J'ai eu l'occasion de... et j'ai trouvé que... / Ce qui m'a surtout plu, c'est... / On pourrait aller au théâtre puis...

1. Parlez d'une pièce ou d'un spectacle que vous avez vu récemment : où c'était et qu'est-ce qui vous a le plus marqué (la mise en scène, les comédiens, la musique) ?

2. Vous souhaitez organiser une soirée au théâtre avec des collègues ou des amis : quel type de spectacle choisissez-vous et comment vous organisez-vous pour réserver (horaire, places, budget) ?

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Salut ! C'était super de te voir hier au théâtre.

Alors, tu as pensé quoi de la **mise en scène** ? Moi, j'ai adoré les acteurs, surtout le **comédien** principal, mais j'ai trouvé le début un peu lent. À la fin, toute la **salle** a **applaudi** !

Ça te plairait d'y retourner samedi ? Il y a une autre pièce, et mon collègue dit que c'est un vrai **succès**. Si tu es partant(e), je peux regarder les places ce soir. Tu préfères plutôt balcon ou près de la scène ?

Camille



Scrivi una risposta appropriata: *J'ai bien aimé..., mais... / Si tu veux, on peut... / Tu préfères qu'on réserve... ou... ?*

Verbi importanti	Réserver (prenotare)	Jouer (giocare)
je/j'	Futur simple réserverai	Present joue
tu	réserveras	joues
il/elle/on	réservera	joue
nous	réserverons	jouons
vous	réserverez	jouez
ils/elles	réserveront	jouent